

# MT 826 D



**de** Ersatzteilliste  
**Radauswuchtmaschine**

**en** Spare parts lists  
**Wheel Balancing Machine**

Class	----- de -----	----- en -----	----- fr -----	----- es -----	----- it -----
●	<b>Verschleißteil:</b> <b>Definition:</b> Zu erwartende Lebensdauer des Teiles ist kleiner als die zu erwartende Lebensdauer des Produktes!  - Bei Ausfall nicht mehr funktionsfähig oder sicherer Einsatz des Produktes nicht mehr gewährleistet - Verminderte Gewährleistung - Wir empfehlen, diese Ersatzteile im lokalem Lager zu bevorzugen.  Hinweis: Der Verschleiß und das Wartungsintervall sind abhängig von: - der Einsatzzeit - Art und Häufigkeit der Verwendung <i>Alter der Maschine</i>	<b>Wearing part:</b> <b>Definition:</b> The expected lifetime of the part is shorter than the expected lifetime of the product!  - In the event of failure, no longer functional or safe use of product no longer guaranteed - Reduced warranty - We recommend stocking these replacement parts in the local warehouse.  Note: Wear and the maintenance interval depend on: - Usage time - Nature and frequency of use <i>Age of machine</i>	<b>Pièce d'usure :</b> <b>Définition :</b> La durée de vie prévisible de la pièce est inférieure à la durée de vie prévisible du produit !  - Plus en ordre de marche en cas de panne ou utilisation sûre du produit plus garantie - Garantie réduite - Nous conseillons d'avoir ces pièces de rechange en réserve dans un entrepôt local.  Remarque : L'usure et l'intervalle d'entretien dépendent des facteurs suivants : - durée d'utilisation - nature et fréquence de l'utilisation <i>Age de la machine</i>	<b>Pieza de desgaste:</b> <b>Definición:</b> La vida útil esperada de la pieza es menor que la vida útil esperada del producto.  - En caso de avería ya no está en condiciones de funcionar o el uso seguro del producto ya no se garantiza - Garantía reducida - Se recomienda almacenar esas piezas de recambio en un almacén local.  Nota: El desgaste y el intervalo de mantenimiento dependen: - del tiempo de servicio - del tipo y frecuencia de uso <i>de la edad de la máquina</i>	<b>Parte soggetta a usura:</b> <b>Definizione:</b> Il ciclo di vita prevedibile del componente è inferiore al ciclo di vita prevedibile del prodotto.  - In caso di avaria il prodotto non è più in grado di funzionare oppure non ne è più garantita la sicurezza d'impiego - Garanzia ridotta - Consigliamo di tenere una scorta di questi ricambi nel magazzino ocale.  Avvertenza: l'usura e l'intervallo di manutenzione dipendono da: - tempo operativo - tipo e frequenza dell'impiego <i>età della macchina</i>
○	<b>Funktionsteil:</b> <b>Definition:</b> Die zu erwartende Lebensdauer des Teiles ist gleich oder größer als die zu erwartende Lebensdauer des Produktes!  - Bei Ausfall nicht mehr funktionsfähig oder sicherer Einsatz des Produktes nicht mehr gewährleistet - Standard Gewährleistung - Wir empfehlen, diese Ersatzteile im lokalem Lager zu bevorzugen.	<b>Function part:</b> <b>Definition:</b> The expected lifetime of the part is the same as or longer than the expected lifetime of the product!  - In the event of failure, no longer functional or safe use of product no longer guaranteed - Standard warranty - We recommend stocking these replacement parts in the local warehouse.	<b>Pièce fonctionnelle :</b> <b>Définition :</b> La durée de vie prévisible de la pièce est égale ou supérieure à la durée de vie prévisible du produit !  - Plus en ordre de marche en cas de panne ou utilisation sûre du produit plus garantie - Garantie standard - Nous conseillons d'avoir ces pièces de rechange en réserve dans un entrepôt local.	<b>Pieza funcional:</b> <b>Definición:</b> La vida útil esperada de la pieza es igual o mayor que la vida útil esperada del producto.  - En caso de avería ya no está en ndiciones de funcionar o el uso seguro del producto ya no se garantiza - Garantía estándar - Se recomienda almacenar esas piezas de recambio en un almacén local.	<b>Parte funzionale:</b> <b>Definizione:</b> Il ciclo di vita prevedibile del componente è uguale o superiore al ciclo di vita prevedibile del prodotto.  - In caso di avaria il prodotto non è più in grado di funzionare oppure non ne è più garantita la sicurezza d'impiego - Garanzia standard - Consigliamo di tenere una scorta di questi ricambi nel magazzino locale.
○	<b>Nicht-Funktionsteil:</b> <b>Definition:</b> Die zu erwartende Lebensdauer des Teiles ist gleich oder größer als die zu erwartende Lebensdauer des Produktes!  - Bei Ausfall weiterhin funktionsfähig und ein sicherer Einsatz des Produktes ist gewährleistet - Standard Gewährleistung - Wir empfehlen, diese Ersatzteile bei einem Bedarf über das Zentrallager zu bestellen.	<b>Non-function part:</b> <b>Definition:</b> The expected lifetime of the part is the same as or longer than the expected lifetime of the product!  - In the event of failure, still functional and safe use of the product is guaranteed - Standard warranty - We recommend ordering these replacement parts as required via the central warehouse.	<b>Pièce non fonctionnelle :</b> <b>Définition :</b> La durée de vie prévisible de la pièce est égale ou supérieure à la durée de vie prévisible du produit !  - Toujours en ordre de marche en cas de panne et utilisation sûre du produit garantie - Garantie standard - Nous recommandons de commander ces pièces de rechange au besoin par le biais de l'entrepôt central.	<b>Pieza no funcional:</b> <b>Definición:</b> La vida útil esperada de la pieza es igual o mayor que la vida útil esperada del producto.  - En caso de avería aún en condiciones de funcionar y el uso seguro del producto se garantiza - Garantía estándar - Se recomienda pedir esas piezas de recambio al almacén central, en caso de necesidad.	<b>Parte non funzionale:</b> <b>Definizione:</b> Il ciclo di vita prevedibile del componente è uguale o superiore al ciclo di vita prevedibile del prodotto.  - In caso di avaria il prodotto continua ad essere in grado di funzionare e ne rimane garantita la sicurezza d'impiego - Garanzia standard - Consigliamo di ordinare questi ricambi in caso di necessità attraverso il magazzino centrale.

Intervall	Wartungsintervall des Verschleißteiles	Maintenance intervall for wearing part	Intervalle d'entretien de la pièce d'usure	Intervalo de mantenimiento de la pieza de desgaste	Intervallo di manutenzione della parte soggetta a usura
h	Stunden	hours	heures	Horas	ore
d	Tage	days	jours	Días	giorni
m	Monate	month	mois	Meses	mesi
cy	Zyklen	cycles	cycles	Ciclos	cicli
-	ohne definiertes Wartungsintervall	No defined maintenance interval	pas d'intervalle d'entretien défini	Sin intervalo de mantenimiento definido	senza intervallo di manutenzione definito

Customer	Austausch des Teiles durch den Kunden (Werkstatt)	Replacement of part by customer (workshop)	Remplacement de la pièce par le client (atelier)	Sustitución de la pieza por el cliente (taller)	La sostituzione del componente da parte del cliente (officina)
-	ist nicht erlaubt.	Not permissible.	pas autorisé	no está permitida.	non è ammessa.
x	ist erlaubt (Diese Ersatzteile sind auch in der Betriebsanleitung aufgeführt)	Permissible (these replacement parts are also listed in the operating instructions)	autorisé (ces pièces de rechange sont également indiquées dans la notice)	está permitida (estas piezas de recambio también se indican en las instrucciones de	è ammessa (questi ricambi sono riportati anche nelle istruzioni d'uso)

Part-number	Bestellnummer des Ersatzteiles oder Verweis auf ein Standardteil	Order number of replacement part or reference to standard part	Référence de commande de la pièce de rechange ou signalement de pièce normalisée	Número de pedido de la pieza de recambio o nota sobre la pieza normalizada	Codice di ordinazione del ricambio o avvertenza sul componente unificato
Normpart	<b>Normteil:</b> Ersatzteile, die normalerweise über unterschiedliche Kanäle bezogen werden können wie z. B. Schrauben, Muttern, O-Ringe, Tintenpatronen. Alle 3 Ersatzteil-Kategorien (siehe Class) sind möglich	<b>Normpart (Standard part):</b> Replacement parts which can normally be obtained through various channels e.g. bolts, nuts, O-rings, ink cartridges. All 3 replacement part categories (refer to Class) are possible	<b>Pièce normalisée :</b> Pièces de rechange qui peuvent normalement être obtenues par le biais de différents canaux, par ex. les vis, écrous, joints toriques, cartouches d'encre. Les 3 catégories de pièces de rechange (voir Class) sont possibles	<b>Pieza normalizada:</b> Piezas de recambio que se pueden adquirir normalmente a través de diferentes vías, p. ej., tornillos, tuercas, anillos de sección circular, cartuchos de tinta. Las tres categorías de piezas de recambio (véase clase) son posibles	<b>Parte unificata (componente unificato):</b> Si tratta di ricambi che in genere possono essere acquistati attraverso diversi canali, come ad es. viti, dadi, O-ring, cartucce di inchiostro. Sono possibili tutte e 3 le categorie di ricambi (vedi Class)

## MT 826 D

Bezeichnung Designation Dénomination Designación	Bestellnummer Partnumber Référence Núm.depedido	Gefertigt von Production since fabrication de fabricación de	Gefertigt bis produced until fabrication fabricación	Ersatzteilpflicht bis Service part obligation Obligation de pièce de rechange Obligación de disp. de piezas de recambio	Bemerkungen Notes Notes Notas
MT 826 D	1694201055	Sep - 16			110V / 1 PH / 50-60 Hz Ral colour 5015 (blue) Electronic wheel balancer for passenger car LED-Display Internal measuring arm
MT 826 D	1694201048	Sep - 16			230V / 1 PH / 50-60 Hz Ral colour 5015 (blue) Electronic wheel balancer for passenger car LED-Display Internal measuring arm
MT 826 D (BMW)	1694201049	Sep - 16			230V / 1 PH / 50-60 Hz Ral colour 7016 (grey) Electronic wheel balancer for passenger car LED-Display Internal measuring arm
MT 826 D (OEM)	1694201056	Sep - 16			110V / 1 PH / 50-60 Hz Ral colour 7040 (grey) Electronic wheel balancer for passenger car LED-Display Internal measuring arm
MT 826 D (OEM)	1694201050	Sep - 16			230V / 1 PH / 50-60 Hz Ral colour 7040 (grey) Electronic wheel balancer for passenger car LED-Display Internal measuring arm

Pos.	Class	Intervall	Custom	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	○	-	x	1695627500	Halterung Fixation	Holder Sujecion	
2	●	-	-	1695653035	Scheibe Rondelle	Washer Arandela	
3	●	-	X	1695653279	Mikroschalter Microcontacteur	Microswitch Microinterruptor	
4	⦿	-	-	1695600522	Kloben Chape	Block Gozne	
5	⦿	-	-	1695600612	Nutzen Flan For 230 V version machine	Panel Placas Impresas P Lamina	
5*	⦿	-	-	1695600558	Nutzen Flan For 110 V version machine	Panel Placas Impresas P Lamina	
6	⦿	-	-	1695656053	Elektr Leitung Cable 0	Cable Cable	
7	⦿	-	-	1695600528	Schutzhaube Capot De Protection 0	Protective Cover Cubierta Protectora	
8	⦿	-	-	1695600526	Tubus Tube 0	Tube Barrilete	

Pos.	Class	Intervall	Custom	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
801	●	-	-	1695600619	Ersatzteilsatz Jeu De Recharges	Service kit Juego De Repuestos	
802	●	-	-	1695600621	Ersatzteilsatz Jeu De Recharges	Service kit Juego De Repuestos	
803	●	-	-	1695600620	Ersatzteilsatz Jeu De Recharges	Service kit Juego De Repuestos	

Pos.	Class	Intervall	Custom	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	-	1695042874	Wechselstrommotor	Alternating-Current Motor	
					Moteur Courant Alternatif	Motor Corriente Alterna	
					230V - 1 ph - 50 Hz		
1*	●	-	-	1695043191	Wechselstrommotor	Alternating-Current Motor	
					Moteur Courant Alternatif	Motor Corriente Alterna	
					110V - 1 ph - 60 Hz		
2	●	-	-	1695655620	Stahlblech	Steel Sheet	
					Tole D'acier	Chapa De Acero	
3	●	-	-	Normpart	Innensechsktsenkschraube	Hex socket countrsk screw	
					Vis tête fraisée six pans	Tornillo Avellanada Hex	
					ISO 10642 M8x12		
4	●	-	-	Normpart	Innensechskantschraube	Hex Socket Head Cap Screw	
					Vis cyl SixPans Creux CHC	Tornillo cilíndrica hex	
					ISO 7093-2 5x20x1,5		
5	●	-	-	Normpart	Innensechskantschraube	Hex Socket Head Cap Screw	
					Vis cyl SixPans Creux CHC	Tornillo cilíndrica hex	
					ISO 4762 M5x16		
6	●	-	-	1695042883	Kondensator	Condenser	
					Condenseur	Condensador	
					Capacitor 14mF - Two equal capacitors for 230v - 1ph - 50hz		
6*	●	-	-	1695043210	Leistungskondensator	Power Capacitor	
					Condensateur De Puissance	Condensador De Potencia	
					Capacitor 50mf - One piece for 110V - 1 ph - 60 Hz		
6**	●	-	-	1695043211	Leistungskondensator	Power Capacitor	
					Condensateur De Puissance	Condensador De Potencia	
					Capacitor 35mF - One piece for 110V - 1 ph - 60 Hz		
7	○	-	-	Normpart	Unterlegscheibe	Plain Washer	
					Rondelle plate	Arandela plana	
					ISO 7093 6,5X18X1,5		

Pos.	Class	Intervall	Custome	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
8	●	-	-	Normpart	Sechskantschraube Vis Tête Hexagonale ISO 4017 MA6X10 8.8	Hex Screw Tornillo Cabeza Hex	
9	●	-	-	1695042409	Antriebsriemen Courroie D'entrainement	Drive Belt Correa Motriz	
801	○	-	-	1695655663	Motor Moteur 230V - 1ph - 50 Hz	Motor Motor	
801*	○	-	-	1695655847	Teilesatz Jeu De Pieces 110V - 1 ph - 60 Hz	Parts Set Juego De Piezas	

Pos.	Class	Intervall	Custome	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	X	1695041456	Schlauchschele	Hose Clamp	
					Collier Pour Tuyau Souple	Abrazadera P. Tubo Flex.	
2	●	-	-	1695653049	Kunststoffscheibe	Plastic Disc	
					Rondelle De Plastique	Disco Plastico	
3	●	-	-	1695653050	Scheibe	Washer	
					Rondelle	Arandela	
4	●	-	-	1695653272	Lichtschranke	Photoelec. Light Barrier	
					Barriere Photoelectrique	Barrera De Luz	
5	●	-	-	1695040338	Innensechskantschraube	Hex Socket Head Cap Screw	
					Vis cyl SixPans Creux CHC	Tornillo cilíndrica hex	
6	●	-	-	Normpart	Scheibe	Washer	
					Rondelle	Arandela	
7	●	-	-	Normpart	ISO 7089 6		
					Innensechskantschraube	Hex Socket Head Cap Screw	
8	●	-	-	Normpart	Vis cyl SixPans Creux CHC	Tornillo cilíndrica hex	
					ISO 4762 M10x16		
9	●	-	-	Normpart	Innensechskantschraube	Hex Socket Head Cap Screw	
					Vis cyl SixPans Creux CHC	Tornillo cilíndrica hex	
10	●	-	-	Normpart	Scheibe	Washer	
					Rondelle	Arandela	
10	●	-	-	Normpart	ISO 7089 10		
					Unterlegscheibe	Plain Washer	
10	●	-	-	Normpart	Rondelle plate	Arandela plana	
					ISO 7093-2 10,5x40x3		



Pos.	Class	Intervall	Custome	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
11	●	-	-	1695654776	Wegaufnehmer Capteur De Deplacement	Displacement sensor Registrador De Reorrido	
12	○	-	-	1695654777	Wegaufnehmer Capteur De Deplacement	Displacement sensor Registrador De Reorrido	
13	●	-	-	1695653291	Sechskantschraube Vis Tête Hexagonale	Hex Screw Tornillo Cabeza Hex	
14	●	-	-	1695040430	Stahlkugel bille en acier	steel ball bola de acero	
15	●	-	-	Normpart	Sechskantmutter Ecrou Hex	Hex Nut Tuerca Hex	
16	●	-	-	Normpart	Stahlkugel bille en acier ISO 8675 MA10	steel ball bola de acero	
17	●	-	-	Normpart	Schaftschraube Vis Sans Tete ISO 4029 M10x25	Headless Screw Piton Roscado	
18	●	-	-	Normpart	Innensechskantschraube Vis cyl SixPans Creux CHC ISO 4762 M10x25	Hex Socket Head Cap Screw Tornillo cilíndrica hex	
19	●	-	-	Normpart	Scheibe Rondelle ISO 7089 10	Washer Arandela	
20	●	-	X	1695605600	Konus Cone D. 75-110 mm	Cone Cono	


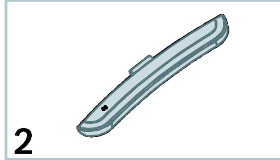
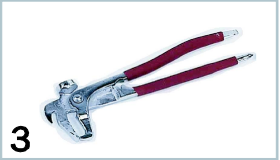



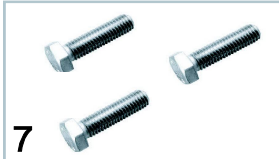

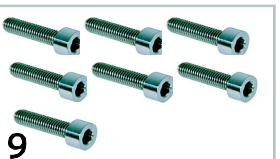
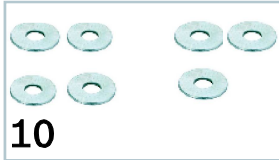
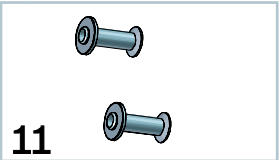

Pos.	Class	Intervall	Custome	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
21	●	-	X	1695652862	Konus	Cone	
					Cone	Cono	
22	●	-	X	1695632500	Zentrierkonus	centering cone	
					D. 54-80 mm		
23	●	-	X	1695624800	Gummiring	Rubber Ring	
					Bague En Caoutchouc	Anillo De Goma	
24	●	-	X	1695616500	Manschette	Sleeve	
					Joint En U	Manguito	
25	●	-	-	1695616200	Schnellspannvorrichtung	Quick-Clamping Device	
					Disp. Fixation Rapide	Disp. Fijacion Rapida	
26	○	-	-	1695635000	Innensechskantschlüssel	Hexagon Socket Screw Key	
					Cle Male Coudee Pour Vis	Llave Con Macho Hexagona	
801	●	-	-	1695655660	Messsystem	Measuring system	
					Système de mesure	Sistema medidor	
802	●	-	-	1695602400	Verschliesseinrichtung	Locking device	
					Système de blocage	Dispositivo de cierre	
802*	●	-	-	1695655837	Verschliesseinrichtung	Locking device	
					Système de blocage	Dispositivo de cierre	
					Only for S30 version, special version for NAFTA market		

Pos.	Class	Intervall	Custom	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	○	-	-	Normpart	Innensechsktsenskschraube	Hex socket countrsk screw	
					Vis tête fraisée six pans	Tornillo Avellanada Hex	
					ISO 10642 M8x50		
2	●	-	-	1695655619	Gelenkbolzen	Pivot Pin	
					Axe De Chape	Perno De Articulacion	
3	○	-	-	1695634500	Feder	Spring	
					Ressort	Resorte	
4	●	-	-	1695632900	Bremsbacke	Brake Shoe	
					Segment De Frein	Zapata De Freno	
5	●	-	-	1695001226	Feder	Spring	
					Ressort	Resorte	
6	○	-	-	1695653039	Pedal	Pedal	
					Pedale	Pedal	
7	○	-	X	1695041966	Dämpfungspuffer	Damping buffer	
						amortiguador	
8	●	-	-	1695653306	Feder	Spring	
					Ressort	Resorte	
9	●	-	-	1695002104	Scheibe	Washer	
					Rondelle	Arandela	
10	●	-	-	1695040338	Innensechskantschraube	Hex Socket Head Cap Screw	
					Vis cyl SixPans Creux CHC	Tornillo cilíndrica hex	
					ISO 4762 M6x10		


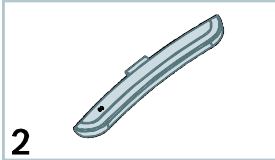
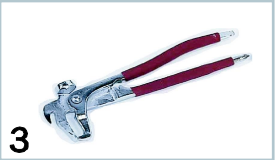



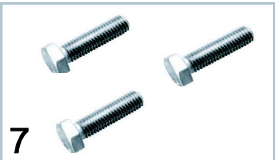

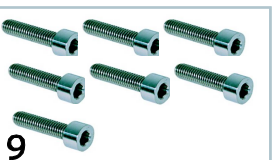

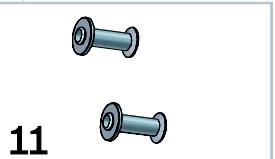

Pos.	Class	Intervall	Custom	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing	
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)		
					Kommentar (de)	Comment (en)		
F	●	-	-	1695042136	Seilzug Câble de commande	Cable control Cable De Mando		
801	●	-	-	1695655656	Teilesatz Jeu De Pieces	Parts Set Juego De Piezas		

Pos.	Class	Intervall	Custom	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	-	1695653510	Kunststoffformteil Piece Moulee En Plastique	Plastic Moulding Pieza Form De Plastico	
2	●	-	-	1695654112	Kunststoffspritzteil Piece Injectee Plastique	Injection Moulded Part Pieza Moldead Inyeccion	
3	●	-	-	1695653514	Hebel Lever	Lever Palanca	
4	●	-	-	1695654166	Distanzhülse Douille Entretoise	Spacer Sleeve Manguito Distanciador	
5	●	-	-	Normpart	Innensechskantschraube Vis cyl SixPans Creux CHC TCEI UNI 5931 M5X35	Hex Socket Head Cap Screw Tornillo cilíndrica hex	
6	●	-	-	Normpart	Schaftschraube Vis Sans Tete STEI UNI 5923 M 4X 8	Headless Screw Piton Roscado	
7	●	-	-	1695654111	Achse Axe	Axle Eje	
8	●	-	-	1695654333	Feder Ressort	Spring Resorte	
9	●	-	-	Normpart	Innensechsktsenkschraube Vis tête fraisée six pans TSEI UNI 5933 M6X20	Hex socket countrsk screw Tornillo Avellanada Hex	
10	●	-	-	Normpart	Schraube Vis	Screw Tornillo	

Pos.	Class	Intervall	Custom	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
11	●	-	-	Normpart	Sechskantniedrigmutter Écrou hex bas HM	Hex thin nut Tuerca Hex Baja	
12	○	-	X	Normpart	Gewindeformschraube Vis Autotaraudeuse ISO 4017 MA6x16	Thread-Forming Screw Tornillo Autorroscante	
13	○	-	-	1695655674	Leiterplatte Circuit Imprime	Printed Circuit Board Tarjeta Circ Impreso	
801	●	-	-	1695654782	Messvorrichtung Instrument De Mesure	Measuring device Dispositivo De Medida	
802	●	-	-	1695654897	Potentiometer Potentiometre	Potentiometer Potenciometro	
D	●	-	-	1695655507	Elektr Leitung Cable	Cable Cable	

Pos.	Class	Intervall	Custom	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
1	●	-	X	1695652991	Leistungskabel	Power Cable	           
					Câble de puissance	cable p.energía electr.	
1*	●	-	X	1695042146	Kabel	Cable	
					Câble	Cable	
2	●	-	X	1695654377	Ausgleichgewicht	Counterweight	
					Contrepoids	Contrapeso	
3	●	-	X	1695606500	Zange	Pair Of Tongs	
					Tenaille	Tenazas	
4	●	-	X	1695602700	Messschieber	Caliper	
					Pied à coulisse	Pie de rey	
5	●	-	X	1695629400	Lehre	Gauge	
					calibre	calibre	
6	●	-	X	1695041316	Druckelement	Pressure Element	
					Element De Pression	Elemento De Presion	
7	●	-	X	Normpart	Dowel fastening SLM 8		
					Sechskantschraube	Hex Screw	
8	○	-	X	Normpart	Vis Tête Hexagonale	Tornillo Cabeza Hex	
					EN ISO 4017 MA8x70		
9	○	-	-	Normpart	Scheibe	Washer	
					Rondelle	Arandela	
					ISO 7092 8		
					Schraube	Screw	
					Vis	Tornillo	
					EN ISO 4017 MA8x20		

651063-05\_Im

Pos.	Class	Intervall	Custom	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)	
					Kommentar (de)	Comment (en)	
10	O	-	-	Normpart	Scheibe	Washer	
					Rondelle	Arandela	
					ISO 7089 8		
11	O	-	X	1695654167	Hülse	Sleeve	
					Douille	Manguito	
12	O	-	X	Normpart	Innensechskantschraube	Hex Socket Head Cap Screw	
					Vis cyl SixPans Creux CHC	Tornillo cilíndrica hex	
					ISO 4762 M6x60		
							
							
							
							
							
							
							
							
							

651063-05\_lm



Pos.	Class	Intervall	Custom	Partnumber	BEZEICHNUNG (de)	IDENTIFICATION (fr)	Drawing	
					IDENTIFICATION (en)	IDENTIFICACION (es)		
					Kommentar (de)	Comment (en)		
801	●	-	-	1695600622	Ersatzteilsatz Jeu De Recharges	Service kit Juego De Repuestos		

Date	Product	Editor	Modification
31.08.2016	MT 826 D	Benedettini	New machine
26.06.2018	MT 826 D	Bove	Update Internal caliber table. Delete the code 1695600130 (802);move 803 to 802

Ihr Händler vor Ort:  
Local distributor:

Beissbarth GmbH  
Ein Unternehmen der Bosch-Gruppe  
A Bosch Group Company  
Hanauer Straße 101  
80993 München (Munich, Bavaria)  
Germany

Tel. +49-89-149 01-0  
Fax +49-89-149 01-285/-240

[www.beissbarth.com](http://www.beissbarth.com)  
[sales@beissbarth.com](mailto:sales@beissbarth.com)

1 695 600 590 - 2018-06-26

